URA — URAREN EUSKAL AGENTZIA | AGENCIA VASCA DEL AGUA

EUSKO JAURLARITZA — GOBIERNO VASCO

ALDAKETA ERANSKINA, URAREN EUSKAL AGENTZIAREN ETA ARABAKO KONTZEJUEN ELKARTEAREN ARTEAN 2009KO AZAROAREN 16AN SINATUTAKO LANKIDETZA HITZARMENARI DAGOKIONA.

Vitoria-Gasteiz, 2022ko otsailaren 15a

BILDU DIRA:

Antonio Aiz Salazar jauna, Uraren Euskal Agentziako zuzendari nagusia, eta Joseba Andoni Terreros Luengas jauna, Arabako Kontzeju Elkarteko lehendakaria.

PARTE-HARTZAILEAK:

Lehenengoa, Uraren Euskal Agentziaren zuzendari nagusia den aldetik, Estatutuen 7.2.g) eta d) artikuluak ematen dion eskuduntzaren arabera, erakunde publiko eta pribatuekin lankidetza-hitzarmenak sinatzeko, Agentziari esleitutako eginkizunak hobeto betetzeko eta Agentziaren eskumeneko uren arloko indarreko legerian ezarritako zergak likidatzeko.

Bigarrenak, Arabako Kontzeju Elkarteko (aurrerantzean ACOA) presidente gisa, horretarako eman zaion ahalmenaren eta dagozkion eskumenen indarrez.

Bi aldeek elkarri aitortu diote legezko gaitasuna dutela Uraren Euskal Agentziak eta Arabako Kontzejuen Elkarteak 2009ko azaroaren 16an sinatutako lankidetza-hitzarmena aldatzeko.

ADENDA DE MODIFICACIÓN DEL CONVENIO DE COLABORACIÓN FIRMADO EL 16 DE NOVIEMBRE DE 2009 ENTRE LA AGENCIA VASCA DEL AGUA Y LA ASOCIACIÓN DE CONCEJOS DE ÁLAVA, A TAL EFECTO

En Vitoria-Gasteiz, a 15 de febrero de 2022

REUNIDOS:

El Sr. D. Antonio Aiz Salazar, Director General de la Agencia Vasca del Agua y el Sr. D. Joseba Andoni Terreros Luengas, presidente de la Asociación de Concejos de Álava.

INTERVIENEN:

El primero de ellos en su calidad de Director General de la Agencia Vasca del Agua, en virtud de la atribución que le confiere el artículo 7.2.g) y d) de los Estatutos, para la firma de convenios de colaboración, con entidades públicas y privadas, para un mejor desempeño de las funciones encomendadas a la Agencia y para liquidar los tributos en materia de aguas establecidos en la legislación vigente, de competencia de la Agencia.

El segundo en su condición de presidente de la Asociación de Concejos de Álava, en adelante ACOA, en virtud del poder conferido a tal efecto y de las atribuciones que le son propias.

Ambos intervinientes se reconocen mutuamente capacidad legal para modificar el CONVENIO DE COLABORACIÓN firmado el 16 de noviembre de 2009 entre la Agencia Vasca del Agua y la Asociación de Concejos de Álava, a tal efecto

Boulevard eraikina. Edificio Boulevard
Gamarrako atea 1.A, 11. Solairua- - 01013 Vitoria-Gasteiz (Araba)
Portal de Gamarra 1.A, planta 11- 01013 Vitoria-Gasteiz (Álava)
T: 945 011 700 - www.uragentzia.eus

HONAKO HAU ADIERAZI DUTE:

LEHENENGOA.- 2009ko azaroaren 16an, lankidetza-hitzarmen bat sinatu zen Uraren Euskal Agentziaren eta Arabako Kontzeju Elkartearen artean (ACOA), uraren kanona kudeatzeko Arabako zenbait administrazio-batzarren hirugarrenentzako hornidurean, hitzarmenaren klausuletan jasotako baldintzetan.

BIGARRENA.- Hitzarmenaren zazpigarren klausulak ezartzen du hiru urtean behin berrikusi ahal izango dela hirugarren klausulan jasotako Uraren Euskal Agentziaren betebeharrei dagokienez.

HIRUGARRENA.- 2012ko azaroaren 7an, "ACOA/AKE" erakunde laguntzaileak eta Uraren Euskal Agentziak lankidetza-hitzarmena aldatzeko gehigarri bat adostu eta sinatu zuten. Horren bidez, hitzarmenaren hirugarren klausula aldatu zen, 2012ko azaroaren 16tik aurrerako ondorioekin, eta, beraz, ACOAk jaso beharreko konpentsazioa ezartzeko irizpideak aldatu ziren.

LAUGARRENA.- 2015eko azaroaren 11n, "ACOA/AKE" erakunde laguntzaileak eta Uraren Euskal Agentziak lankidetza-hitzarmena aldatzeko gehigarri bat adostu eta sinatu zuten. Horren bidez, hitzarmenaren hirugarren klausula aldatu zen, 2015eko azaroaren 16tik aurrerako ondorioekin, eta, beraz, ACOAk jaso beharreko konpentsazioa ezartzeko irizpideak aldatu ziren.

Bosgarrena.- Hitzarmena aplikatzean izandako esperientzia ikusita eta jarraipen-bileretan lortutako akordioak kontuan hartuta, interesgarritzat jotzen da Hitzarmenaren hirugarren klausula

EXPONEN:

PRIMERO.- En fecha 16 de noviembre de 2009 se firmó un Convenio de colaboración entre la Agencia Vasca del Agua y la Asociación de Concejos de Álava (ACOA) para la gestión del Canon del Agua en los suministros a terceros de una serie de Juntas Administrativas de Álava, en los términos recogidos en el clausulado del mismo.

SEGUNDO.- La cláusula séptima del Convenio establece que en lo relativo a las obligaciones de la Agencia Vasca del Agua contenidas en la cláusula tercera, éste podrá ser objeto de revisión con carácter trienal.

TERCERO.- En fecha 07 de Noviembre de 2012 la entidad colaboradora "ACOA/AKE" y la Agencia Vasca del Agua acuerdan y firman una adenda de modificación del Convenio de colaboración, por la cual se modifica con fecha de efectividad de 16 de Noviembre de 2012 la cláusula tercera del mismo, y por tanto los criterios para establecer la compensación a percibir por ACOA.

CUARTO.- En fecha 11 de Noviembre de 2015 la entidad colaboradora "ACOA/AKE" y la Agencia Vasca del Agua acuerdan y firman una adenda de modificación del Convenio de colaboración, por la cual se modifica con fecha de efectividad de 16 de Noviembre de 2015 la cláusula tercera del mismo, y por tanto los criterios para establecer la compensación a percibir por ACOA.

QUINTO.- A la vista de la experiencia de aplicación del Convenio y teniendo en cuenta los acuerdos alcanzados en las reuniones de seguimiento, se considera de interés realizar una nueva

eta zazpigarren klausularen lehenengo atala berriro aldatzea, eta hitzarmenaren amaiera-data aldatzea.

Beren eskumenez baliatuz, 2022ko urtarrilaren 1etik aurrerako ondorioekin, honako hau

ADOSTU DUTE

LEHENENGO.- Hirugarren klausula aldatzea. Honela idatzita geratuko da:

Uraren Euskal Agentziak ACOAri konpentsazioa emateko konpromisoa hartu du, kanona eman dioten administrazio-batzarretan uraren kanona kudeatzeak eragindako gastuengatik.

Konpentsazio horren kontzeptuan, 2021eko ekitaldirako, Uraren Euskal Agentziak ACOAri ordainduko dio hitzarmen honen I. eranskinean agertzen diren erakunde hornitzaileetako bakoitzerako zenbateko bat, Uraren Euskal Agentziak URAri likidatzen dion urteko bilketaren guztizkoari taula honetan ezartzen diren ehunekoak aplikatzearen emaitza dena:

Desde (€ recaudados)	Hasta (€ recaudados)	Porcentaje de compensación
	Primeros 1.000 € recaudados	10%
1.001	2.500	9%
2.501	10.000	8%
10.001	100.000	7%
100.001	200.000	6%
200.001		5%

Kanonaren ohiko kudeaketak dakartzan gastuak hiru hilabeteko epean ordainduko dira, urteko aitorpenak eta autolikidazioak aurkezteko epea

modificación de la cláusula tercera del Convenio, así como del apartado primero de la cláusula séptima, modificando la fecha de finalización del mismo.

En ejercicio de sus competencias, las partes reunidas, con fecha de efectividad 01 de enero de 2022,

ACUERDAN

PRIMERO.- Modificar la cláusula tercera, queda redactada como sigue:

La Agencia Vasca del Agua se compromete a compensar a ACOA por los gastos derivados de la gestión del Canon del Agua en las Juntas Administrativas que les han encomendado la misma.

En concepto de esta compensación, para el ejercicio 2021, la Agencia Vasca del Agua abonará a ACOA para cada una de las entidades suministradoras que figuren en el anexo I de este Convenio el importe resultante de aplicar al total de la recaudación anual que esta liquide a URA los porcentajes que se establecen en la siguiente tabla:

Desde (€ recaudados)	Hasta (€ recaudados)	Porcentaje de compensación
	Primeros 1.000 € recaudados	10%
1.001	2.500	9%
2.501	10.000	8%
10.001	100.000	7%
100.001	200.000	6%
200.001		5%

El abono de los gastos que conlleve la gestión ordinaria del Canon se realizará en el plazo de tres meses desde la finalización del período de presentación

amaitzen denetik zenbatzen hasita, baldin eta Uraren Euskal Agentziak egiaztatu badu hitzarmen honen I. eranskinean ageri diren erakunde hornitzaileek betebehar materialak eta formalak betetzen dituztela, bai eta subjektu pasibo izatearen ondoriozkoak ere, 181/2008 Dekretuaren 21.3 artikulua.

de las declaraciones anuales y las autoliquidaciones, siempre que la Agencia Vasca del Agua haya comprobado el cumplimiento por parte de las entidades suministradoras que figuran en el anexo I de este Convenio de las obligaciones materiales y formales, así como de las derivadas de su condición de sujeto pasivo, tal y como se establece en el art. 21.3 del Decreto 181/2008.

Zehaztutako epeetan kudeaketa-gastuak ordaintzen ez badira, AKEak kalte-ordaina ordaintzeko eskatu ahal izango dio Uraren Euskal Agentziari, idazki baten bidez. Idatzi horretan kalte-ordainaren xede diren autolikidazioak identifikatuko dira. Eskaera hori berariaz ebatzi behar du Uraren Euskal Agentziako zuzendariak, aurkeztu eta hilabeteko epean.

En caso de no producirse el abono de los gastos de gestión en los períodos especificados, ACOA podrá solicitar a la Agencia Vasca del Agua el pago de la indemnización mediante escrito donde se identificarán las autoliquidaciones para las que solicita la indemnización. Esta solicitud debe ser resuelta expresamente por el Director de la Agencia Vasca del Agua en el plazo de un mes desde su presentación.

BIGARREN:- Zazpigarren klausularen lehen apartatua aldatzea. Honela geratzen da idatzita:

1.- Hitzarmen honek sinatzen den egunetik izango ditu ondorioak, AKEk 2021eko ekitaldiari dagozkion betebehar material eta formalak bete dituela egiaztatu arte eta URAk dagokion konpentsazioa ordaindu arte.

SEGUNDO.- Modificar el apartado primero de la cláusula séptima que queda redactado como sigue

1.- El presente Convenio surtirá efectos desde la fecha de su firma, y hasta la comprobación del cumplimiento por parte de ACOA de las obligaciones materiales y formales relativas al ejercicio 2021 y el abono por parte de URA de la compensación correspondiente.

URAREN EUSKAL AGENTZIAREN ZUZENDARI NAGUSIA / DIRECTOR GENERAL DE LA AGENCIA VASCA DEL AGUA

Zuzendari Nagusia / El Director General

AKE-REN IZENEAN / POR ACOA

Presidentea / El presidente